# 去事件化與單音節動詞"被"字標題\*

羅堃

提 要:常規情況下,"被"字句謂語多為複雜形式,但在標題中卻可以出現單音節動詞"被"字結構。從形式上看,單音節動詞"被"字標題可以分為兩種類型,其中動詞應具有[+結果義]或[+稱說義],且在"被"字與動詞之間不能插入任何施事成分。基於標題語言特區的特點,常規"被"字事件句通過刪除"了"、依附成分和特定語素等去事件化操作變為節奏強烈單音節動詞"被"字標題。在理論價值上,通過單音節動詞"被"字標題可以充分觀察"被"的語法化過程。

閣鍵詞:標題;語言特區;去事件化;單音節動詞;"被"

### 一、引言

"被"字句是漢語語法研究的熱點問題。一般認為,"被"字句的語法意義是受事者受到某一動作的作用和影響,因此"被"字句的謂語動詞不能是簡單光桿動詞(劉月華、潘文娛、故 韡,2001;張伯江,2001)。對此一些學者持有反對意見,他們發現真實語料中存在光桿動詞"被"字句(劉承峰,2003;彭淑莉,2009)。不過不可否認的是,這類句子數量極少,且需要複雜狀語、對舉句以及複句(從句)等句法條件的允准才能成活。例如:

- (1) 車在學院的停車場上被砸,他有責任,要扣他的工資。(BCC 語料庫)
- (2)要到畫家家裏去,在那裏被捆綁、被塗、被畫、被使用。(王小波《黒鐵時代》)
- (3)從而增大受光面積、降低受光面的功率密度,防止因受光面功率密度過大而<u>被燒</u>。 (BCC 語料庫)

概言之,光桿動詞"被"字句在現代漢語中是一種出現頻率低,且使用受限的語法形式。 相比於雙音節動詞,單音節動詞"被"字句更是十分罕見。然而,在標題中卻存在大量的單音 節動詞"被"字結構,如:

- (4) 老狼坐地鐵被拍 頭髮花白戴耳機顯滄桑 (中國網 2017-09-11)
- (5)精神病人"殺"死父親被鎖 遭遺棄餓死家中(《新京報》2014-12-09)
- (6) 大左爆閆妮生活技能有限 戴戒指被猜好事將近 (搜狐娛樂 2015-05-26)

<sup>\*</sup> 本文得到國家社科基金一般項目 "中原官話秦隴片方言時體範疇深度調查研究(22BYY048)"和國家語言文字推廣基地特色工作項目 "特殊語言運用領域的語言創新與規範研究及語料庫建設(24JDTS14)"支持。感謝匿名審稿專家提出的寶貴修改意見。

(7) 中國新測量船一性能超反潛艦被稱大洋黑洞 (中國新聞網 2015-06-18)

上述單音節動詞"被"字標題未得到複雜狀語、對舉句、複句(從句)等句法條件的允准,卻可以自由使用。可見,單音節動詞"被"字結構在常規事件句和標題中的句法表現並不相同。甚至在同一語篇中,正文與標題的表述也所區別,如:

- (8) 標題:江蘇翻譯"<u>被打</u>"籃協正在調查(《新京報》2016-12-13) 正文:江蘇隊方面稱,薛飛被安保人員毆打,且扣留了兩個多小時。
- (9) 標題:馬雅舒一家海邊野營 丈夫被讚 "別人家的老公" (新華網 2017-06-02)

正文:馬雅舒老公一經亮相就被網友讚為"別人家的老公",馬雅舒的育兒方式受爭議後,羅伯特本週放出大招逼老婆放手,攜家帶口在海邊露營野炊。

同樣是被動表達,新聞標題中是"被+V單"形式("被打""被讚"),而在新聞正文裏卻換成了雙音節動詞"被"字句("被安保人員毆打""被網友稱讚為'別人家的老公'")。關於這一特殊現象,目前學界研究不多,只有尹世超(2008)在討論標題被動表述時有所提及,他提出"被"類標題中的"被"大多是助詞,其後施事一般不出現,"被"字後結構簡單,常用光桿動詞。而對於該類標題的句法語義特點以及產生機制,尹文未展開討論。另外,孫建強(2008)、陳禹(2023)注意到新聞標題中特殊的"被指"(《四川一食品公司被指污水直排入河》中國新聞網 2024-11-29),探討了"被指"出現的條件與語用價值,但並未涉獵其他"被"字標題。

鑒於此,本文將對單音詞動詞"被"字標題進行深入研究,主要回答以下三個問題:

- (一) 單音節動詞"被"字標題呈現怎樣的句法語義特徵?
- (二) 在去事件化背景下,單音節動詞"被"標題的產生動因與機制是什麼?
- (三) 單音節動詞"被"字標題有何理論價值?

## 二、單音節動詞"被"字標題的句法語義特徵

就形式而言,單音節動詞"被"字標題可以根據動詞後是否有賓語分為兩種類型:

#### (一)S+被+V<sup>貿</sup>

這一類型,無論是單段式標題還是兩段式標題,單音節動詞一般在小句末位置,其後無賓 語成分,主語為受事論元或客體論元。例如:

- (10) 打工仔錢被偷 司機售票員遞上救急錢(《三秦都市報》2015-11-04)
- (11)"寶馬高考生"作弊被抓 考場內飛踹女監考老師(光明網 2014-06-10)
- (12) 金水路與未來路人行道被圍 市民跨欄通過(《大河報》2017-04-14)
- (13) 中國首隻放歸野外大熊貓被拍(央視網 2017-04-15)

根據單音節動詞在常規情況下是否成詞還可以細分為兩類:第一類 V 軍在非標題語境中不能成詞,如(12)、(13)例"圍、拍"等;第二類 V 軍在非標題語境中可以成詞,如(10)、(11)"偷、抓"等。前一類標題如果要變成常規事件句,需要將單音節動詞擴充成複合動詞,而後一類則需要在標題中添加時體標記。

#### (二)S+被+V<sub>單</sub>+O

這一類型根據動詞以及句法構造的差異也可以分為(a)、(b)兩種類型,下面分別討論。

- (a) 單音節動詞為 "稱、讚"等稱呼義、評價義動詞,整個標題結構由雙賓句變化而來, 賓語是原雙賓句中的直接賓語,以頭銜、稱號居多。例如:
  - (14) 加多寶王老吉紅罐之爭開審 被稱中國包裝第一案 (《新京報》2015-06-17)
  - (15) 引經據典借筆傳情 研究生為母校作賦被讚 "校園王勃"(中國教育在綫 2015-05-25)
- (14)、(15)例"中國包裝第一案""校園王勃"均為原雙賓句的直接賓語,而原雙賓句中的間接賓語"加多寶王老吉紅罐之爭""研究生"則移動到了標題主語位置。
- (b) 單音節動詞為揭發、言說、詈罵義動詞,賓語是相應的揭發、言說、詈罵內容。從構造上看,這類標題由"動詞+賓語小句"結構改造而來,其中標題主語為原賓語小句的主語。例如:
  - (16) TFBOYS 新歌 MV 被曝抄襲 EXO 網友大打口水戰 (國際在綫 2015-04-28)
  - (17) 揭陸毅田海蓉狗血情史 鮑蕾被諷小三上位 (新娱在幾 2015-05-12)
  - (18) 楊紫被蔣欣調侃 頭戴小黃帽被說像安全帽(中國青年網 2017-05-27)
- (16) 例 "TFBOYS 新歌 MV"原本在動詞"曝"所帶賓語小句中,即"曝 TFBOYS 新歌 MV 抄襲 EXO",變為被動結構之後,賓語小句的主語移動到標題主語位置。(17) 例"鮑蕾"、(18) 例"頭戴小黃帽"也是同樣的情況。

需要明確,不管 (a) 類還是 (b) 類,標題中的賓語並不是動詞的賓語,而是"被 +V  $\mu$ " 結構的賓語。理由有二:第一,依據上述分析,(a)、(b) 兩類標題單音節動詞與賓語之間存在一個潛在的空位。不同的是,造成空位的句法成分不一樣,(a) 類標題中雙賓句間接賓語移位留下空位,(b) 類標題中賓語小句的主語移位留下空位;第二,根據"被"字句的句法語義特點,除了特殊的保留賓語句,"被"字句的謂語動詞作格化(ergativization)之後,不能帶賓語成分(鄧思穎,2004)。所以無論從理論還是語感角度看,將賓語分析為"被 +V  $\mu$ "的賓語更切合實際。

(一)、(二)兩種類型單音節動詞"被"字標題,除了形式上存在差異之外,在報道結構上也有所不同。(一)類標題為報道者疏離型,即新聞標題只是客觀地報道了相關事件,事件過程中沒有報道者的參與。與之相反,(二)類標題則暗含報道者的個人情感,具有一定主觀性,報道者也有可能是稱讚、諷刺、揭發等言語活動中的一分子,屬"報道+評論"標題模式。

需要特別指出,單音節動詞"被"字標題還有兩個重要的句法語義表現:

- 一、"被"與動詞之間禁止插入任何施事成分。請對比:
- (19) a. 也門首都軍火庫被襲 沙特聯軍 64 名士兵身亡 (新華網 2015-09-06) b.\*也門首都軍火庫被敵軍襲 沙特聯軍 64 名士兵身亡
- (20) a. 5000 名大媽高考期間息舞 被讚深明大義 (金陵熱綫 2017-06-05) b. \*5000 名大媽高考期間息舞 被群眾讚深明大義
- (19)、(20)例"被襲""被讚"可以成立,"被敵軍襲""被群眾讚"反而不合法。宋文輝、羅政靜、于景超(2007)曾研究指出,單音節動詞"被"字句中施事成分不顯現是韻律因素影響的結果。觀察發現,在非標題語境中,施事成分不出現並不是一條鐵律,比如"張三被李四

騙了"完全合法。但在標題中,由於時體標記"了"的刪除,"被"與單音節動詞之間變得更加緊密,形成雙音節音步結構,擴展能力極度受限,故施事成分禁止出現。

- 二、不具備相關語義特徵的單音節動詞不能進入該類標題。具體情況為,類型(一)中動詞須有[+結果義],類型(二)中動詞應有[+稱說義]。范曉(2006)分別從謂語動詞配價、情狀角度分析了"被"字句的語義特徵,他指出"多價性""動結性"是"被"字句謂語動詞的典型特徵。也就是說,"被"字句中謂語動詞應該為二價動詞或三價動詞(及物動詞或雙及物動詞),不能是單價動詞。我們發現,同為二價動詞,只有[+結果義]動詞才能出現在該類標題中,"吃""寫""跑""看"等[-結果義]動詞則不行。例如:
  - (21) a. 10 平米形象牆 1 小時被寫滿 (《銀川晚報》2014-09-15) b. \*10 平米形象牆 1 小時被寫
  - (22) a. 陝西-鎮政府吃飯不給錢7年打148張白條 飯店老闆被吃窮(財經網2015-11-12)
    - b. \* 陝西一鎮政府吃飯不給錢7年打148張白條飯店老闆被吃

上述兩例標題,單音節動詞後必須跟有結果補語。這是因為,這些單音節動詞無 [+ 結果義],僅表達一種動作,只有添加結果補語才能使語義完整,滿足"被"字句的句式義要求。<sup>①</sup> 另外,在第(二)類標題中,並非所有三價動詞都可進入,只有 [+ 稱說義] 動詞才有此能力。下列(23)、(24)兩例標題中,無 [+ 稱說義] 的單音節動詞"選、授"均不能構成"被"字標題。

- (23) a. 金秀賢全智賢等 8 人被選為韓國 "今年之星"(國際在幾 2015-11-09) b.\* 金秀賢全智賢等 8 人被選韓國 "今年之星"
- (24) a. 達州渠縣<u>被授予</u> "中國詩歌之鄉"(《四川日報》2015-10-28) b.\*達州渠縣被授"中國詩歌之鄉"

## 三、漢語標題去事件化及其類型

關於標題的性質特徵,學界討論較多。尹世超(2001:5)認為標題是書面語體中區別於正文的一種特殊語言片段。Straumann (1935:21) 將其定義為 "塊式語"(block language)。 Mårdh (1980:12) 認為其語法層級低於常規句子。沈家煊(1995)用是否有界來區分事件句和非事件句,將標題劃歸為非事件句,因為其沒有實際的終止點。劉雲(2005:102—125)認為自然語句充當標題要經歷 "篇名的篇章化"過程,同時提出隱含、省略、移位、標記都是篇名篇章化的手段。羅堃(2018)綜合前人研究,提出漢語標題的特點是 "遠距單向,韻律親和",即標題缺乏互動性,標題製作者與受眾之間的信息流動是單向的。同時,漢語標題節奏明快,齊整諧律。在這些討論的基礎上,我們可以得出如下結論:首先,在語法特徵方面,標題與常規事件句表現有所不同;其次,在價值功用上,標題與常規事件句也不一樣,不能用來

① 據張黎 (2010) 研究,[+ 結果義] 的動詞形式上不能參與"結果勾消句",但 [一結果義] 的動作動詞可以進入"結果勾消句"。 如"上午我寫了一封信,但是沒有寫完。""\* 上午張三倫了一部手機,但是沒有成功。"其中,"寫"為 [一結果義] 動詞, 因此該句合法,而"倫"為 [+ 結果義],句子不合法。

交流,只起信息報道與概括正文內容的作用;最後,就標題製作來看,為了與常規句子拉開距離,標題製作者一方面傾向於選擇動作性相對較弱的謂詞,另一方面會對句子進行相應的句法改造,這些句法改造包括但並不限於隱含、省略、移位等。上述兩方面內容我們統稱為"標題去事件化"。

"事件"有廣義狹義之分。廣義的事件也叫"事態"(eventuality),包括靜態的狀態(state)和動態的事件(event)(Maienborn, 2007: 207-130)。狹義的事件與狀態相對,有過程,佔據一定的時間段,具有時體特徵(Bach, 1986: 5-16; 崔希亮,2018)。而"去事件化"(de-eventualization)是指語義上一個表達事件的句法結構轉而表達非事件(陳振艷、施春宏,2021)。在句法層面,去事件化遵循去句化(de-sententialization)的相關操作手段。事件性強弱與小句獨立性存在一定關聯,強事件性對應自立小句,而弱事件性與依附小句相對應(方梅,2018:10)。從獨立事件句到依附小句是一個連續統,其中經歷了一系列句法降級操作,據方梅(2018:5)研究,這些句法降級操作有丟失言外之力,行為效力成分受限,情態、語氣成分受限或丟失,時態成分受限或丟失,主語變為隱性槽,動詞支配變成名詞支配等等。<sup>②</sup>不難發現,這一連續統中獨立事件句陳述性強,指稱性弱,而低事件性的依附小句陳述性弱,指稱性強。

陳述性和指稱性的分野影響了標題的分類。尹世超(2001:106—107)把標題分為報道性標題和稱名性標題兩類。報道性標題提供一條消息,能夠回答"誰/什麼怎麼樣"的問題,稱名性標題不具備這個功能。例如,《京城首家當舖開業》《商業信函在中國》兩個標題,前者是報道性標題,而後者是稱名性標題。當然,報道性標題也不是事件句,對比"京城首家當舖開業",前一句才是真正的事件句。

總體而言,這個分類方法客觀公允,但並沒有涵蓋漢語標題的各種類型,而且一些標題也不能簡單地歸入二者中的任何一類。因此,有必要對漢語標題進一步分類,事件性強弱程度可以作為新的分類依據。

類型	標題舉例	去事件化表現	操作的	事件性
_	WHILE A SHE WAS IN THE TAIL AND A SHE WAS IN		句法層級	強弱
I	《聯合國"斷糧"誰之過》《為了忘卻的母愛》	互動性等特徵丟失、依附成分丟失	CP 層	強
II	《東城區多所小學返校復課》	時體成分丟失	IP層	較強
Ш	《哈工大三教授入選國際電氣與電子工程師協	數量、結果、具象性成分丟失	VP 層	中
	會會士》	数里、桁米、具象性成分去大	VP層	
IV	《京都企業編餘人員透視》《楊宗緯救場張碧	動賓逆序(OV 式)、狀動轉動賓、弱	VP 層	較弱
	晨》《保險業在西藏》	動詞		
V	《嶧山腳下斫琴師》《李自成》	結構緊縮(刪減"的")、體詞性成分	VP 層	無

表 1 基於事件性強弱程度的標題分類表

在這個分類系統中,I型標題的事件性最強,V型標題沒有事件性,二者分別處於連續統的兩級。I型標題丟失了常規事件句中的語氣詞、言語行為語力、話語標記等互動性成分以及依附小句,例如標題《聯合國"斷糧"誰之過》中沒有語氣詞"呢",雖然有疑問代詞"誰",

② 前人研究中對 "事件" 這一術語的定義較多,但 "事件化" 和 "去事件化" 的定義相對較少。莫啟揚(2016:29—33)界定了兩個相關術語 "時間化(temporalize)" "去時間化(atemporalize)",也提出 "去時間化" 較難用實證方法來驗證,不同語言當中 "去時間化" 的手段不盡一致。參考前人研究,本文從語義和句法兩個層面討論漢語標題的 "去事件化",即語義上由事件轉為非事件,句法上操作手段包括但不限於互動、時體、數量、結果、"的"等成分丟失。

但整個標題無疑問語力。《為了忘卻的母愛》在常規情況下則需要另外一個依附小句支持才能成活。II型標題缺失了"了""著""過"等時體成分,時間定位模糊化,標題《東城區多所小學返校復課》對應的常規事件句應為"東城區多所小學返校復課了"。II型標題缺失的是數量、結果等成分,屬於空間定位模糊化,標題《哈工大三教授入選國際電氣與電子工程師協會會士》中量詞"位"丢失。IV型標題則是通過句式變換、弱動作動詞等方法削弱事件性,如《京都企業編餘人員透視》(對比"透視京都企業編餘人員")《楊宗緯救場張碧晨》(對比"楊宗緯給張碧晨救場")《保險業在西藏》("在"為存在義動詞)。V型標題是無動詞參與的體詞性成分。對應 Rizzi(1997)提出的"CP-IP-VP"三層級句子結構,五類標題的去事件化操作分屬不同的句法層級,I型標題的去事件化操作在 CP層,II型標題在 IP層,後三類標題則在 VP層。當然,雖然後三類標題的去事件化操作均屬 VP層級,但其事件性強弱程度並不一致,II型標題缺失的是數量、結果成分,語序與常規事件句無異,且動詞的動作性很強,IV型標題發生了語序結構變化,同時動詞動作性變弱,V型標題是一個體詞性成分,自然無事件性可言。從標題的語用功能來看,I型標題事件報道性強,主要用作新聞標題,而 V型標題稱名性強,其功用是概括正文內容,所以多充當著作以及評論性、描述性文章的標題。

整體上,無論採用何種去事件化操作手段,最終引發的結果都是:標題逐步剝離了時間、空間特質,變為高度泛時空的話語形式(王永娜、馮勝利,2015)。而根據上述分類,本文討論的單音節動詞"被"字標題可視情況分別歸入Ⅰ、Ⅱ、Ⅲ型標題。

與漢語標題類似,英語標題的生成過程其實也發生了去事件化,標題的事件性逐漸減弱,稱名性增強。李瑩(2018)對比漢英標題提出,英語標題更傾向於名詞性標題,換句話講,英語標題的稱名性更強。但跟漢語標題不同的是,英語標題去事件化的句法操作表現為冠詞、連詞、主語,甚至動詞的丟失,<sup>®</sup>例如:

- (25) Divorce New York Style (The Divorce of the New York Style, 冠詞、介詞丢失) <sup>®</sup>
- (26) Bush Pressures Arafat, Backs Israeli Self Defense (Bush Pressures Arafat and Backs Israeli Self Defense, 連詞丢失)
- (27) China Appoints First Governor in World Bank (China Appoints its First Governor in World Bank,物主代詞丢失)
- (28) Seven Injured in NJ Chemical Blast (Seven are Injured in NJ Chemical Blast, 繫動詞 丢失)

## 四、單音節動詞"被"字標題的生成機制與理論價值

徐杰、覃業位(2015)在形式語言學背景下提出"語言特區"(Special Linguistic Domain)

③ 匿名審稿專家提出,英文標題去事件化與冠詞、連詞、主語等成分的缺失有何必然聯繫?筆者認為,去事件化的本質是時空模糊化,不管是漢語標題還是英語標題,為了達到"時空模糊化"的要求,都會進行一系列刪除句法操作,而根據"奧卡姆剃刀"原則,刪除的成分一般是不影響讀者理解的信息量較小的句法單位。英語標題中,冠詞、連詞等成分信息量小,且丢失後能模糊時空,所以被刪除的可能性更大。去事件化與冠詞等成分的缺失並無必然聯繫,只是具有一定的選擇傾向性。

④ 英文例句轉引自顧維芳(2005)。

概念,即"有條件地突破常規語言規則約束的語言運用特定領域"。語言特區與語言習得、語言接觸一樣,是語言創新變化的重要源泉。語言特區有詩歌、網絡、標題口號三大類型,諸多"非法"形式在語言特區中可以被"合法"解讀(劉彬、覃業位、唐儀,2022)。無獨有偶,在構式語法研究領域也存在類似的理論——篇章壓制(discourse coercion)。其核心要義是,特定的語篇類型會對語篇中的詞彙、句法項目產生壓制作用(Östman, 2005)。換言之,特定語篇類型能夠允准特異詞彙、句法現象出現。比如,在"mother drowned baby"(母親溺死嬰孩)中,"mother"和"baby"兩個名詞前均無冠詞,常規情況下是違背語法規則的表達,但是,冠詞缺失的"mother drowned baby"若作為新聞標題出現,就可以被接受(袁野,2011)。

在標題語言特區內,出於簡潔明瞭的形式要求和吸引眼球的語用動機,常規"被"字事件 句經過去事件化操作,變為單音節動詞"被"字標題。其中去事件化操作主要包括以下三種 類型:

- (一)刪除時體標記"了",讓常規"被"字事件句的時間定位模糊化,這一操作適用於可以獨立成詞的單音節動詞,如"騙、偷、殺、撞、打、刪、燒"等,這類動詞有個共同特點就是動作性強,語義上蘊含較強的物理力,會對受事產生較大的影響。
- (二)刪除依附成分,常規"被"字事件句往往是一個依附小句,需要有對舉成分或複句 (從句)語境才能成立,如:
  - (29) 一段很受群眾歡迎的相聲表演,使他成了捱批判的第一人,<u>被抓、被綁、被關押</u>、 被遊街。(BCC 語料庫)
  - (30) 萬一誰被咬,而這狗又帶狂犬病毒……真讓人不敢想下去。(同上)

常規"被"字事件句只有依靠這些依附成分才能成活,"被抓""被綁""被咬"均不能自立。 但在充當標題時,句中依附成分可以不受限制,自由刪除,"被"字事件句相應地由依附小句 變為獨立小句。

- (三)刪除複合動詞中的某個語素。這一操作適用於雙音節複合動詞,並遵循兩條刪除規則:第一,刪除的語素一般是非核心語素。具體而言,動補式複合詞刪去補充語素,動賓式複合詞刪去賓語語素,而並列式複合詞則兩個語素均有刪除的可能性。如:
  - (31) 男子闖紅燈被攔(干)掏錢讓交警"幫個忙"(網易新聞 2017-05-24)
  - (32) 網曝 90 後代課女老師舉債辦學 相關負責人被免 (職) (人民網 2012-12-30)
  - (33) 打賭為求合影 男子給老外敬酒被毆(計)(光明網 2015-04-28)

第二,刪除後所剩成分應與原雙音節動詞意義保持一致。例如,"懷疑"為動賓式複合動詞,按照第一條規則,應該刪除語素 "疑"。但在真實語料中,並沒有 "被懷"的例子,只有 "被疑",如 "90 後 CEO 央視演講被疑用戶和融資數據造假(《中國青年報》2014-12-01)"。原因是,語素 "懷"的意義與 "懷疑"一詞相差甚遠,而語素 "疑"卻和 "懷疑"一詞意思基本一致。因此,只能刪除 "懷",不能刪除 "疑"。 <sup>⑤</sup> 對比來看,第一條規則是句法要求,第二條是語義要求,二者共同作用制約了常規雙音節動詞 "被"字句的去事件化過程。

還要看到,上述三種去事件化操作並不是互斥關係。對於一個單音節動詞"被"字標題來 講,在去事件化過程中有可能同時進行兩種以上操作,但其目的都是為了降低事件性,以契合

⑤ 刪除操作發生後,留下一個粘著語素自由使用,類似的情況在詩歌語言特區也有出現,參看徐杰、姚雙雲、覃業位(2016)。

標題語言特區的相關特徵。

常規事件句通過去事件化操作,通過縮減一定的成分來形成單音節動詞"被"字標題。這種縮減行為最終的目的是吸引受眾眼球,引發讀者持續關注。在心理學上,McConkie(1979)提出的聚光燈理論就認為,類似於這種閱讀困難的地方,注意會像聚光燈一樣自動聚焦。當然,由去事件化操作形成的"被+V軍"這種表達形式,並非毫無理據,在漢語"被"字句的發展史上,就有單音節光桿動詞"被"字句這樣一個階段,而這一階段恰恰是"被"字句發展歷程中不可或缺的一環。根據馮勝利(2013:338—339)的研究,漢語"被"字句句法結構的發展歷程如下:

(34) 春秋 [被 NP] —— 戰國 [被 N/V] —— 戰國 [被 V] [於 NP] —— 西漢 [被 VV] —— 東漢 [被 Adv V] —— 東漢 [被 NP V]

馮文研究指出,從戰國到漢代這段時期,"被 +V 軍"結構盛行,其間不能插入任何成分。 而"被"與單音節光桿動詞之間能夠加入施事成分,則是漢末以後的事情。例如:

- (35) 國一日被攻,雖欲事秦,不可得也。(《戰國策·齊策一》)
- (36) 今兄弟被侵,必攻者廉也;知友被辱,隨仇者貞也。(《韓非子·五蠹》)
- (37) 舉體如被刀刺,叫呼而終。(《顏氏家訓·歸心》)
- (38) 一朝被馬踏,唇裂版齒無。(杜甫《戲贈友二首》)

戰國時期單音節動詞"被"字句的意義在於,"被"與單音節動詞所形成的雙音節音步韻律詞(prosodic word)為"被"後 NP 變為 VP 提供了條件(馮勝利,2013:339—340)。這一階段,"被"字後單音節成分可以有動詞和名詞兩解,如果沒有韻律上的雙音結構,"被"後成分便不能作動詞解讀。由此可見,通過刪減手段來更改韻律結構形成單音節動詞"被"字標題並不是隨意而為,而是一種"復古"手段。

張誼生(2003:98)曾將"被"字的語法化過程總結為"從動詞到介詞,再從介詞到助詞,最後由助詞發展到構詞語素"。就現代漢語平面來看,"被"作為構詞語素的情況並不多<sup>®</sup>,只是具有準詞綴化傾向(王振來,2008)。不過,王文也提出,伴隨語言生活不斷發展變化,"被"構成的詞語定會越來越多。與之相對,"被"的詞綴化傾向在標題中卻有長足發展。通過去事件化所形成的雙音節音步結構"被+V單",為"被"的進一步語法化提供了句法環境。正是標題語言特區,讓我們看到"被"字深度語法化的種種表現,這就是單音節動詞"被"字標題存在的真正理論價值。

## 五、結論

常規"被"字事件句由於句式義的管控,其謂語一般為複雜形式,不能是光桿動詞。與之相反,單音節動詞"被"字標題卻屢見不鮮。在形式上,該類標題可分為兩種類型,單音節動

⑥ 王振來(2008)認為,現代漢語層面"被"參與構詞有兩種形式類型,分別是"被 V"與"被 VN",例如"被告、被俘""被 告人、被害人",對比來看,"被 VN"格式的能產性更強,"被 V"格式的能產性稍弱,但兩種格式詞例數量均不多。由于成 詞標準尚待商權,且本文關注的是標題相關情況,對於"被 V"結構是否成詞這個問題,本文不作討論,統一稱之為"被 +  $V_{\mathbb{P}}$ "結構。

詞要求具有 [+結果義] 或 [+稱說義],在"被"與動詞之間不能插入任何施事成分。從生成過程來看,單音節動詞"被"字標題的出現是標題語言特區中常規"被"字事件句去事件化的結果,具體操作包括刪除"了",刪除依附成分以及刪除特定語素。單音節動詞"被"字標題看似違反常規語法規則,實則在"被"字句的發展歷史上能找到相應的理據。標題語言特區是觀察語言形式變異創新的窗口,而單音節動詞"被"字標題是觀察"被"字語法化鏈條的"動態切片"。

#### 參考文獻

陳 禹 2023 新聞標題常用詞"被指"探析,《澳門語言學刊》第1期。

陳振艷、施春宏 2021 語篇銜接構式 "這樣一來"功能浮現路徑與機制,《漢語學報》第3期。

崔希亮 2018 事件分析中的八種對立,《世界漢語教學》第2期。

鄧思穎 2004 作格化和漢語被動句,《中國語文》第4期。

范 曉 2006 被字句謂語動詞的語義特徵,《長江學術》第2期。

方 梅 2018《浮現語法:基於漢語口語和書面語的研究》,北京:商務印書館。

馮勝利 2013 《漢語韻律句法學》(增訂本),北京:商務印書館。

顧維芳 2005 新聞英語標題的特點淺析,《東華大學學報》第4期。

李 瑩 2018 漢英新聞標題句法差異對比研究及其理論意義,《華中學術》第2期。

劉 彬、覃業位、唐 儀 2022 "語言特區"研究理念的形成、發展與展望——兼談語言特區語料庫的建設,《語言文字應用》第2期。

劉承峰 2003 能進入"把/被"字句的光桿動詞,《中國語文》第5期。

劉月華、潘文娛、故 韡 2001《實用現代漢語語法》(增訂本),北京:商務印書館。

劉 雲 2005《漢語篇名的篇章化研究》,武漢:華中師範大學出版社。

羅 堃 2018 漢語標題特點的再認識,《中國社會科學報》6月26日第3版。

莫啟揚 2016《語言中的去時間化研究》,北京:科學出版社。

彭淑莉 2009 雙音節光桿動詞"被"字句成活條件再考察,《語言文字應用》第2期。

孫建強 2008 說"被指",《語文建設》第11期。

沈家煊 1995 "有界" 與"無界",《中國語文》第5期。

宋文輝、羅政靜、于景超 2007 現代漢語被動句施事隱現的計量分析,《中國語文》第2期。

王永娜、馮勝利 2015 論"當""在"的語體差異——兼談具時空、泛時空與超時空的語體屬性,《世界漢語教學》 第 2 期。

王振來 2008 "被 V"和"被 VN"及其詞彙化分析,《漢語學習》第 5 期。

徐 杰、覃業位 2015 "語言特區"的性質與類型,《當代修辭學》第4期。

徐 杰、姚雙雲、覃業位 2016 詩歌作品中黏著語素的自由用法,《語言暨語言學》第5期。

尹世超 2001 《標題語法》,北京:商務印書館。

尹世超 2008 漢語標題的被動表述,《語言科學》第3期。

袁野 2011 論語篇構式語法及語篇構式壓制,《外國語》第5期。

張伯江 2001 被字句和把字句的對稱與不對稱,《中國語文》第6期。

張 黎 2010 漢語"動作——結果"的句法呈現及其認知類型學的解釋,《對外漢語研究》第1期。

張誼生 2003 助詞"被"的使用條件和表義功能——兼論"被"的虛化軌迹,載吳福祥編《語法化與語法研究 (一)》,北京:商務印書館。

Bach, E. 1986. The algebra of events. Linguistics and Philosophy 9(1), 5-16.

- Maienborn, C. 2007. On Davidsonian and Kimian states. In I. Comorovski and K. von Heusignger (eds.), *Existence:* Semantics and Syntax, Dordrecht: Springer Netherlands.
- Mårdh, I. 1980. Headlinese: On the Grammar of English Front Page Headlines. Malmö: Gotab.
- McConkie, G. W. 1979. On the Role and Control of Eye Movements in Reading. In Kolers P. A., M. E. Wrolstad and H. Bouma (eds.), *Processing of Visual Language*. Boston, MA: Springer US.
- Östman, J.O. 2005. Construction Discourse: A Prolegomenon. In J.O. Östman and M. Fried (eds.), *Construction Grammar: Cognitive Grounding and Theoretical Extensions*, Amsterdam: John Benjamins Publishing.
- Rizzi, L. 1997. The Fine Structure of the Left Periphery. In L. Haegeman (ed.), *Elements of Grammar: Handbook of Generative Syntax*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.

Straumann, H. 1935. Newspaper Headlines: A Study in Linguistic Method. London: Allen and Unwin.

羅堃 西北師範大學國際文化交流學院 730070 luokunstudent@sina.com

#### De-eventualization and the Bei (被) Title with the Monosyllabic Verb

#### LUO Kun

Abstract: Normally, the predicate of the 'bei'(被) sentence is a complex form, but the 'bei'(被) structure with the monosyllabic verb can appear in the titles. Formally, this kind of 'bei'(被) title can be divided into two types, in which the verb should have the feature [+resultativity] or [+verbalness], and the agent cannot be inserted between the 'bei'(被) and the verb. Based on the characteristics of the title of Special Language Domain, the conventional 'bei'(被) sentence becomes a rhythmic 'bei'(被) title with the monosyllabic verb by de-eventualization, such as deleting 'le'(了), attachment components and specific morphemes. In terms of theoretical value, the grammaticalization process of 'bei'(被) can be fully observed through this kind of 'bei'(被) title.

Keywords: title; Special Language Domain; de-eventualization; monosyllabic verb; bei (被)